

## SOCIEDAD ESPAÑOLA DE EXCURSIONES

AÑO XII

Madrid.— MARZO de 1904.

NUM. 133.

## A NUESTROS CONSOCIOS

El día 5 del mes corriente entrará la *Sociedad Española de Excursiones* en el duodécimo año de su existencia.

Cuando se fundó estaban ya bastante dormidas las devociones arqueológicas y artísticas despertadas por Caveda, Piferrer, Parcerisa, Cuadrado y otros ilustres investigadores de la historia del trabajo nacional; hoy se han creado cátedras de teoría del arte, asiste numeroso público á las conferencias de estas ramas del saber, se comentan los descubrimientos de objetos antiguos, contados en los periódicos de mayor circulación, multiplican los elementos gráficos del mismo género muchas Revistas y recorren diferentes provincias los encargados por el Estado de hacer el catálogo de sus monumentos.

No ha sido necesario que á todos estos progresos se asociara en los decretos el nombre de nuestra Sociedad; el público, siempre justo, le ha invocado á cada conquista obtenida en la propaganda del conocimiento de las interesantes fábricas reveladoras de la genialidad ó los esfuerzos de los arquitectos y obreros de anteriores siglos. Vale más el prestigio alcanzado ante el país por nuestra Corporación y lo que se la nombra y aprecia en el extranjero que los recuerdos que la hubieran podido dedicar, venciendo sus pasiones, algunos consejeros familiares de las oficinas ó los que se han movido más de una vez por las pequeñas tristezas del bien ajeno.

Aquí donde tanto se habla en discursos de la necesidad de crear vida y organismos independientes del Estado, y donde se combate con los hechos á los pocos que realizan la sana é ideal aspiración, pueden gloriarse, más que en ningún otro pueblo, nuestros consocios de haber mantenido vigorosa é independiente una fundación desinteresada que lleva publicadas en los 11 tomos de su BOLETÍN numerosas láminas de edificios ó joyas artísticas y estudios originales monográficos y de conjunto.

Es más grande que muchas de las cosas que se califican así, por convencionalismo de frase, la obra ya realizada para mover la opinión pública, crear en las gentes un espíritu observador, que da siempre fecundos resultados, cualquiera que sea la esfera de la vida á que se aplique, y acostumbrarlas á mirar con respeto lo que es trabajo de primera mano y esfuerzo aplicado al estudio real de los objetos.



Hubo un tiempo en que muchas personalidades de la derecha del país miraban con desconfianza los descubrimientos en las ciencias naturales, así como otras de la izquierda estimaban *cosa reaccionaria* las devociones por el arte antiguo y la arqueología; reunidas ambas tendencias, favorecían, sin pensarlo, la obligada pereza intelectual de las clases sociales, altas y bajas, que no dan todavía todo su justo precio á la cultura.

Hoy se realiza aquí cada vez más plenamente el ideal de los pueblos cultos, estimando y sintiendo grandes entusiasmos por los más variados estudios y nutriéndose el convencimiento de que desarrollando el alma nacional se vigorizará España por el único camino posible de salvar y hacer respetable su personalidad política en el concierto de las potencias.

Haber servido silenciosa y tenazmente estos fines y haber tomado una parte activa en el imperio de este sentido que persiguen también noblemente otras Corporaciones, será siempre la principal gloria de la *Sociedad Española de Excursiones*.

---

## FOTOTIPIAS

---

CASTILLO DE MEDINA (SEGUNDA Y TERCERA LÁMINA)

Véase el trabajo publicado en el número de Enero del corriente año.

MÁLAGA, DETALLES DE LA SILLERÍA DE LA CATEDRAL

Se estudiará en un trabajo de D. Pelayo Quintero, que se publicará en Abril.

CATEDRAL DE TOLEDO, DETALLES DE LA PUERTA DEL RELOJ

Corresponde esta lámina al trabajo de D. Manuel Simancas, publicado ya en el pasado Febrero.

---

## SECCION DE BELLAS ARTES

---

### NOTAS SOBRE ALGUNOS MONUMENTOS DE LA ARQUITECTURA CRISTIANA ESPAÑOLA

#### VIII. — SAN MARCOS (SALAMAMCA)

La curiosa y singular iglesia de San Marcos de Salamanca, debiera ser conocida y mil veces estudiada y reproducida, puesto que no se halla en ignorado rincón de España, sino en principal calle de ciudad visitada y descrita por multitud de artistas de todas clases y nacionalidades. Pero en realidad, y desde un punto



de vista arqueológico-arquitectónico, sólo el inglés Street se ha ocupado de ella (1), describiéndola, dibujando su planta y calificándola de iglesia verdaderamente curiosa y sugestiva, donde *diestramente* (*cleverly*) se aunan la disposición circular y la usual española del triple ábside.

San Marcos de Salamanca es una iglesia de forma circular. Por el exterior, el cilindro de sus muros aparece inexpresivo, pues nada acusa cuál pueda ser su estructura interior: apenas si indica algo de una

dos. Otra puerta, hoy tapiada, hubo frontera á ésta: de ventanas antiguas, sólo se ven exiguas aspilleras. Tan inexpresiva envoltura, guarda la más curiosa disposición que pueda imaginarse.

En efecto; en aquella iglesia hay una basilica de tres naves y tres ábsides, *embutida* en una planta circular. Dos columnas monocilíndricas, otras dos adosadas al ábside central y cuatro repisas en los muros, dan apoyo á siete arcos apuntados, que dividen la planta en tres naves

## SAN MARCOS (SALAMANCA)



Vista exterior.

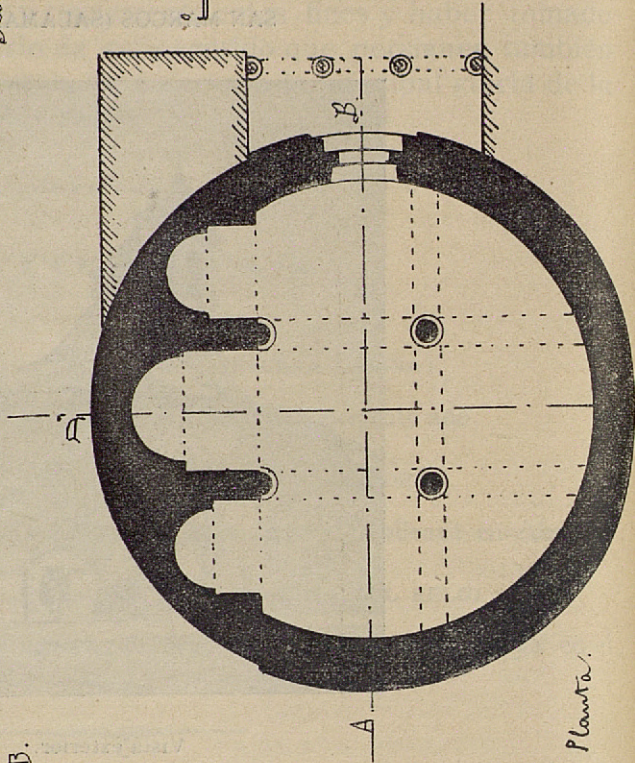
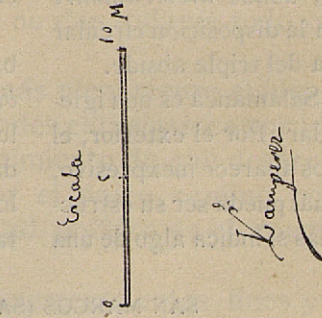
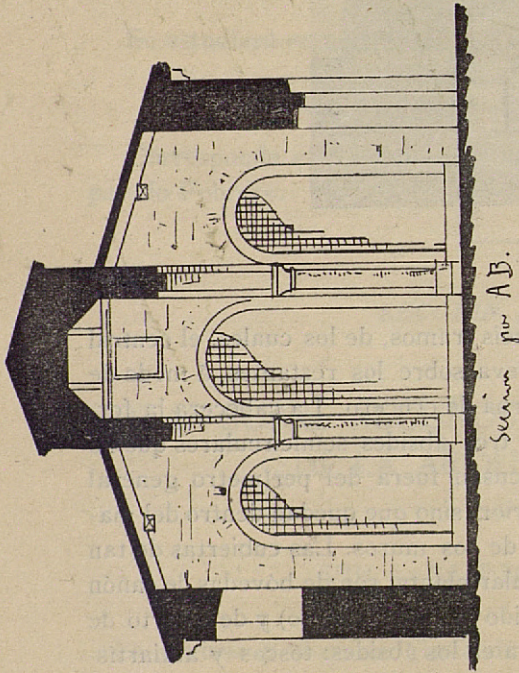
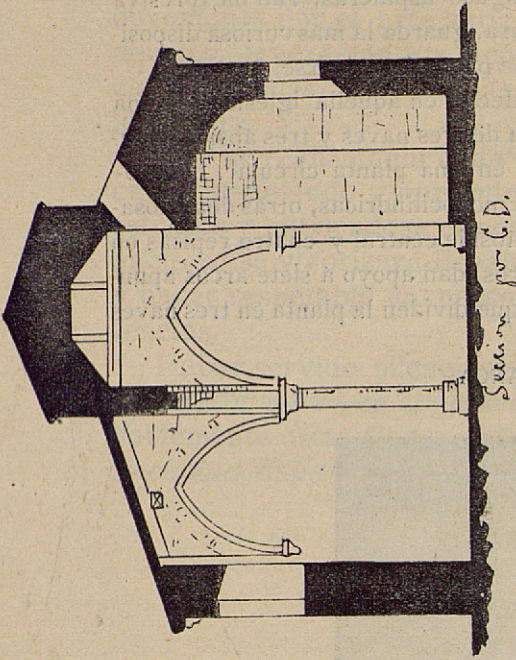
subdivisión interna, un pequeño retallo marcado en el muro. Un tejeroz, sostenido por canecillos moldados (y algunos ornamentados con cabezas de animales), sirve de *fe de bautismo* románica. Completan el conjunto exterior un tejado muchas veces rehecho, una espadaña barroca y un pórtico greco-romano, bajo el cual se abre una antigua puerta, sin columnas ni molduras, con tres simples arcos apunta-

(1) *Some account of Gothic Architecture in Spain*, Londón 1865, pág. 90.

con seis tramos, de los cuales, el central se eleva sobre los restantes, á modo de linterna de crucero. La cabecera la forman tres ábsides semicirculares que no se acusan fuera del perímetro general exterior, sino que quedan dentro del mazo de los muros. Las cubiertas de tan singular planta, son de bóvedas de cañón seguido (de medio punto) y de cuarto de esfera en los ábsides: toscas y antiartísticas armaduras de madera en los tramos laterales y una más elevada, á cuatro aguas (mudéjar), en el tramo central. Los



SAN MARCOS (SALAMANCA)



S. Marcos (Salamanca)  
(Gropius)



acuerdos de todas estas partes, que pudiéramos llamar *basilicales*, con la forma circular de los muros exteriores, son defectuosísimas (aunque Street las califica de *cleverly*), cosa natural, dado lo inarmónico de ambas formas. Pero esta inarmonía y aquella defectuosidad obligan á fijarse con más atención en el monumento, y las consecuencias de la observación son interesantísimas.

Desde luego hemos de dejar á un lado la armadura mudéjar, la gran ventana que hoy da luces á la iglesia, y todos los aditamentos que denotan sucesivas reformas en los siglos XVI y XVII (1); éstas no nos importan y sobre ellas no hay dudas. Pero si observamos la disparidad entre los arcos de cabecera de los ábsides (de medio punto) y los que forman las naves (apuntados); las molduras que á modo de capitel tienen las columnas; algunas diferencias de nivel que por el exterior se notan en el tejazoz y en las hiladas de cantería; cierta impresión de *goticismo* que producen las naves, en contraposición de la de *romanismo* de los ábsides, y más que todo, la citada defectuosidad en la unión de la forma *basilical con la circular*; si observamos todo esto, repito, surge clara y evidentemente una cuestión: la iglesia de San Marcos, en el transcurso de la Edad Media, sufrió una profunda modificación en su forma primitiva. ¿Cuál pudo ser ésta?

Si examinamos las iglesias circulares y poligonales de la Edad Media (2), no veremos ningún ejemplar donde existan unidas como en San Marcos de Salamanca, las disposiciones *basilical y circular*, pues ó son de simple recinto (ejemplo en

España: Eunate) ó de doble (ejemplo en España: la Vera Cruz de Segovia). La singularidad del ejemplar salmantino afirma el supuesto de que la parte basilical es una modificación de un plan ya existente; pero si éste fué el circular, no se adivina cómo hubo de estar cubierta, pues no hay allí espacio para un doble recinto, y de ser simple, no se ven contrafuertes ni señales de la existencia de una bóveda, quedando sólo la posibilidad de una armadura piramidal de madera, como la de la rotonda del Santo Sepulcro de Jerusalén.

En estas confusiones se perdía el que esto escribe, cuando ocurriósele consultar el caso con un compañero, el señor D. Joaquín de Vargas, arquitecto provincial de Salamanca, tan docto en las cuestiones científicas, en las que es autoridad, como en las artísticas. La contestación, interesantísima por todos conceptos, cambia por completo el punto de vista (1). Porque de las investigaciones efectuadas por el Sr. Vargas en la iglesia de San Marcos, deduce los siguientes hechos:

1.º La cabecera, ó sea la parte de los tres ábsides, está construída con absoluta independencia del resto del monumento: perteneció á una iglesia hecha en la forma basilical ordinaria, á imitación de la Catedral Vieja de Salamanca. Apoya históricamente esta creencia en que está fundada en 1178, es decir, setenta y ocho años después de haberse dicho la primera Misa en la Sede salmantina, cuya forma había de influir en cuantas construcciones se hiciesen por entonces en la ciudad: y

Pobla de Lillet (Cataluña), del castillo de Llussá, en Prats de Llusanés (Cataluña), Eunate (Navarra) y la Vera Cruz (Segovia). En Los Arcos (Navarra), había no hace mucho tiempo, restos de otra; y delante de la Catedral románica de Vich, hubo otra, que vió y describe el P. Villanueva (*Viaje literario*), demolida para elevar la Catedral moderna.

(1) Envío desde este sitio al Sr. Vargas el testimonio de mi agradecimiento por su eficaz ayuda.

(1) En el muro exterior, hacia la parte de la calle de Zamora, hay un escudo de España, de la época de los Austrias. Acaso sea un dato para colegir la de esas reformas.

(2) Los principales monumentos de esta clase en el extranjero están estudiados en las conocidas obras de Viollet Corroyer, etc., etc., y principalmente, en la de E. Isabelle *Les edífices circulaires et les domes*. — París, MDCCCLV.

En España, existen los siguientes: iglesia de

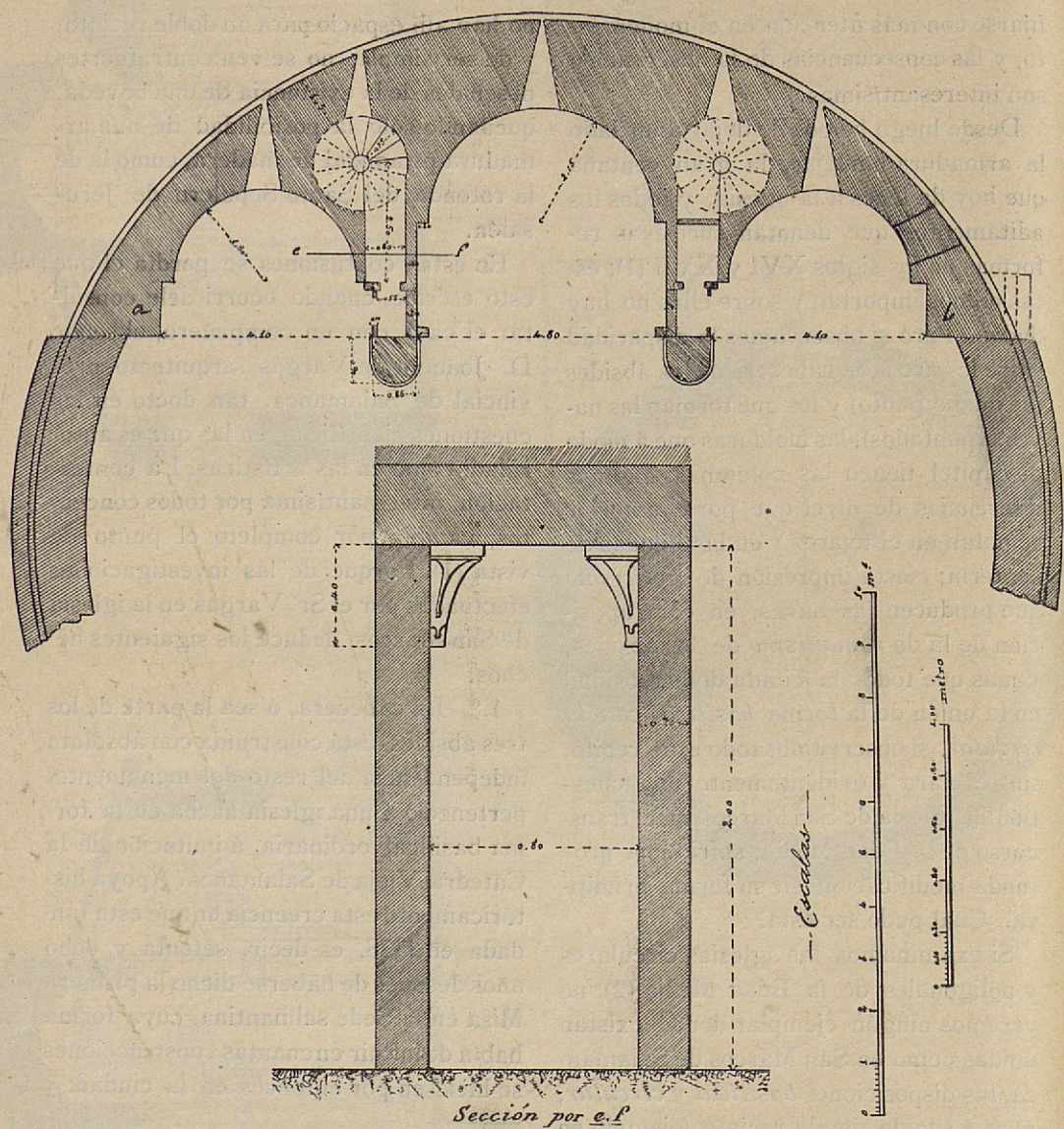


técnicamente, en que la cabecera de San Marcos contiene los mismos elementos que la de la Catedral: tres ábsides y dos cubos donde están las escaleras,

á las ventanas abocinadas, características de los ábsides románicos.

3.º En época y por causas difíciles de fijar, se abandonó el plan primitivo (una

SAN MARCOS (SALAMANCA)



Detalle de la cabecera (planta y sección).

2.º La forma  *sintética*  en que estos elementos se contienen en San Marcos, se deben á que están en un cubo de la muralla. Lo prueba la situación del monumento en el antiguo recinto de la ciudad y las estrechas aspilleras que sustituyen

basílica rectangular con tres naves, acaso con cimborrio y torres, imitada de la Catedral vieja), y se terminó la iglesia en la forma circular, adoptándose ésta por apreciaciones y circunstancias imposibles de determinación. Lo demuestran



varias circunstancias, como son: hay división completa entre los pilares de separación de los ábsides, y las columnas adosadas delante de ellos; hay en aquéllos una moldura ó imposta que indica que hacían *paramento* visible: en aquellos pilares hay puertas para entrar á las escaleras: en el lado de la derecha de los ábsides, está bien determinado un contrafuerte en *voladizo* que llega casi á la cubierta, sin terminar; existen diferencias de nivel en las cornisas, marcadas precisamente en donde acaba la cabeceira; en este mismo punto, las hiladas se interrumpen en su mayoría, etc., etc.

Hasta aquí las opiniones del Sr. Vargas: como se ve, tienen una importancia extraordinaria. Algún reparo de detalle podría ponérseles (por ejemplo: la forma posible de unión de la cabecera con el cuerpo de la iglesia rectangular, la disposición primitiva de apoyo de los cañones que cubren los primeros tramos de los ábsides, en el supuesto que los machos intermedios donde hoy cargan no existían en el plan original, etc., etc.); pero en conjunto, están sólidamente fundadas. Admitámoslas en principio; mas no por ello decae el interés del monumento salmantino.

Porque siempre nos lo ofrecerá el hecho de disponer de un ejemplar más, de

iglesia *mural*, al modo de la Catedral de Avila, aunque en más modesta esfera y con distinta disposición: y por otra parte, subsiste en pie el problema enunciado al principio de esta *Nota*. ¿Qué causas produjeron la modificación del plan, continuándola en forma circular, no siendo santuario de Sanjuanistas ni de Templarios? ¿Qué extraño empeño llevó al autor de la modificación á compenetrar dos formas tan diferentes como la basical y la circular, tratando de unir, acaso simbólicamente, los dos tipos tradicionales del templo cristiano? ¡Quién puede saberlo! Por su parte, la historia nada aclara, pues sólo nos dice que San Marcos de Salamanca fué fundado hacia 1178; que Alfonso IX, en 1202, la erigió en Capilla Real, con jurisdicción civil y franquicia completa para la *comunidad* de las parroquias de Salamanca, la cual ha seguido conservando el nombre de clerecía de San Marcos, aun después de trasladada á otra iglesia, y que sus privilegios fueron confirmados por Alfonso X, Fernando IV, Pedro I, Enrique II, Juan I, etc., etc. En resumen, pocos datos y muchas conjeturas: tal es lo que nos ofrece el estudio del monumento salmantino.

VICENTE LAMPÉREZ Y ROMEA,  
Arquitecto.

## TASACIÓN DE LAS PINTURAS DE EL PARDO

Entre los muchos documentos curiosos que en su magnífica Biblioteca, guarda el Sr. Duque de T'Serclaes está la siguiente escritura de tasación de las pinturas ejecutadas en el Palacio de El Pardo; papel interesante (adquirido con otros varios por nuestro consocio), procedente de Valladolid:

“En la Villa de Madrid á honçe días del mes de agosto de mil y seiscientos y doce años. Ante el señor Alcalde Juan de Agilera juez de los Bosques y obras de su magd. Parecieron Presentes pedro Juan de Tapia aparejador de las obras de su magd de su rreal sitio de Aranjuez y tasador nombrado. Por sebastian Hernando Behedor y Contador de las dichas obras y Juan Gomez de Mora maestro Mayor dellas. En nombre de su magestad y lorenço de Aguirre pintor y vecino desta villa, tasador



nombrado por vicencio Carducho y Ugenio Cajés y Consortes. Para tasar las pinturas que han hecho en la casa real del pardo y dixeron que en virtud de los dichos nombramientos y auto del dichos alcalde an estado en la dicha casa y hecho la dicha tasacion en la forma siguiente:

|                                    |   |                 |
|------------------------------------|---|-----------------|
| Patricio Caxes .....               | Patricio Caxes Pintor, pintó y doró de pintura al fresco la cubierta de la galería de la Reyna nra S. <sup>a</sup> Tasamos la atoda costa, pintura y dorado, y el albanir que tuvo a su costa para poner la cal, en sesenta y dos mill y setecientos y veintiquatro reales y dos mrs. Esto es sin los estuques que en esta y en las demás pinturas que los tiene se tasaron aparte..... | 62.724 rs. 2 m. |
| Eugenio Caxes.....                 | Eugenio Caxes pintor, pinto al fresco y doró la boveda de la pieza de las audiencias, tasamosla a toda costa, pintura y dorado, y el albañir que tubo á su costa para poner la cal en treinta y un mill y ducientos y treinta y ocho reales y catorze mrs. sin los estuques.  | 31.238 Rs. 14   |
| Francisco Lopez.....               | Fr. <sup>o</sup> Lopez pintor, pintó al fresco y doró la cubierta de la sala d' los retratos, tasamosla á toda costa pintura y dorado, y el albañir que tubo á su costa para poner la cal, en treinta y ochomill y seyscientos y quarenta y seis reales y catorce ms. sin los estuques.....   | 38.646 Rs. 14   |
| In. <sup>o</sup> de Soto... ..     | In. <sup>o</sup> de Soto Pintor, pintó al fresco y doró la boveda del tocador de la Rey. <sup>a</sup> nra. S. <sup>a</sup> Tasamosla á toda costa pintura y dorado, y el albanir que tubo asucosta para poner la cal en doce mill y trescientosy treinta y tresreales y beintidos mrs. sin los estuques.....  | 12.333 Rs. 22   |
| Vicencio Carducho. ....            | Vicencio Carducho Pintor, pinto al fresco y doró la boveda de la capilla Real, tasamosla a toda costa, pintura y dorado, y el albañir que tubo asucosta para poner la cal, en bentsiete mill y setecientos y sesenta y quatro reales y bentidos ms. sin los estuqs.....   | 27.764 Rs. 22   |
| fr. <sup>o</sup> de Caravajal..... | Fr. <sup>o</sup> de Caravajal pintor, pintó al fresco y doró la boveda de la quadra de la Rey. <sup>a</sup> nra. s. <sup>a</sup> que esta junto al tocador, tasamosla á toda costa, pintura y dorado, en ventidos mill y quatrocientos  |                 |



|                        |   |                  |
|------------------------|---|------------------|
|                        | tos y noventa y dos Reales y veinte mrs no tiene estuques ni albañir...   | 22.492 Rs. 20 m. |
| Julio Cesar Senim..... | Julio Cesar Senim Pintor, pintó al fresco y doró la boveda de la antecámara del Rey nro S. <sup>or</sup> excepto la historia de medio que la pintó Miguel Angel y se le pagó, tasamosle todo lo demas atoda costa, pintura y dorado en ventium mill y ciento y treinta y un reales y veintidos ms. no tiene estuques ni albañir.....  | 21.131 Rs. 22 m. |
| Vicencio Carducho..... | Vicencio Carducho Pintor, pinto y doró, de pintura al fresco la boveda de la galería del medio día, tasamosla atoda costa, pintura y dorado, y albanque tubo a sucosta para poner la cal, en ciento y veintiquatro mill y ochocientos y deziócho reales y treinta y dos mrs. sin los estuques.....  | 124.818 Rs. 32   |
|                        | A de acabar de dorar la cornisa de esta galería cóforme á la muestra q su Mag <sup>a</sup> , determino, q esta tasada por acabada en esta tasación.   |                  |
|                        | Ansí mismo tasamos al dicho Vicencio carducho un postigo fingido que pintó al fresco en la sala de los retratos junto á la dicha galería el qual á toda costa lo tasamos en seyscientos reales...   | 600 Rs.          |
| Fabricio Castelo.....  | Fabricio Castelo Pintor, pintó al temple y doró la alcoba del Rey nro. S. <sup>or</sup> la boveda de ella la qual tasamos a toda costa, pintura y dorado, en trece mill y cinquenta y dos reales y ocho mrs. y ansimismo pintó al temple y dorola boveda de la alcoba de la Reyna nra. S. <sup>a</sup> que la tasamos atoda costa, pintura y dorado en quinze mill y ducientos y once reales y treinta y dos mrs y ansimismo pinto al fresco la cubierta y friso de la antecámara de la Reyna nra. S. <sup>a</sup> la qual tasamos atoda costa en ventium mill y quatrocientos y ochenta reales, y finalmente pinto al fresco los quatro relojes del patio y fizo un berroqueños fingidos de sillería en las dos paredes de ellos y en las dos escaleras principales y una cornisa en el corredor del quarto de la Reyna nra. S. <sup>a</sup> y setenta y quatro espejos de jaspes fingidos al fresco por todo el patio y corredores guarnecidos de un taloncillo dorado y un quadro de madera sobre la puerta de |                  |
|                        | A de recorrer los Jaspes de algunos espejos del patio, y reformar unas letras en los relojes, y hacer los berroqueños fingidos en la escalera principal de el quarto de la Rey. <sup>a</sup> nra. S. <sup>a</sup> q. todo esto esta comprehendido en la dicha tasación.   |                  |



|                       |   |              |
|-----------------------|---|--------------|
|                       | la capilla cõ unas letras de oro en campo azul, y un círculo cõ unas horas en un señalador en la torre del relox, todo lo qual le tasamos á toda costa, colores y oro, en sesésenta y anueve mill y trescientos y sesenta y ocho reales y seys mrs. no tiene á su costa estuques ni albañir . . . . . | 69 368 Rs.   |
| Pedro de Guzman.....  | Pedro de Guzman Pintor, pintó y doro la boveda de la escalera principal del cuarto del Rey nro. S. <sup>or</sup> La qual tasamos á toda costa pintura y dorado, en treynta mill y ocho cientos y quarenta y nueve reales y dos mrs notiene estuques ni albanir ásu costa . . . . .                    | 31.849 Rs. 2 |
| Geronimo de Mora..... | Geronimo de Mora Pintor, pinto y doro de pintura al fresco la boveda de la escalera principal del cuarto de la Reyna nra. S. <sup>a</sup> la qual le tasamos á toda costa en cinquenta y un mill reales, pintura y dorado no tiene estuques ni albanir asucosta. . . . .                              | 51.000 Rs.   |

A de reparar unas má-  
chas quay en unas co-  
lunas del corredor fin-  
gido, dádole andamio  
hecho

Y para acer la tasacion An mirado y considerado con mucho cuydado y travaxo y diligencia todas las dichas pinturas y cada una dellas de porsí y el arte con questan fechas en el estado en que Al presente estan les aparecido tasarlas en los prês(cios) que va declarado qs lo que cada uno de los dhos Pintores An deaver por si y sus companeros sin que la dha tasacion aya Havido fraude Colision niengaño ni nengunos Respetos Para dejarla de aver fecho vien y fielmente átodo su leal saver y en tender y ansi lo juraron adios en forma de de<sup>o</sup>(recho) y lo firmaron de sus nombres siend<sup>o</sup> T. G.(testigos)=Marco de Arevalo y L.<sup>do</sup> Hernandez Gantes.

LICEN<sup>do</sup> Fu<sup>a</sup>  
DE AGUILERA

PEDRO JOAN DE TAPIA

LORENCIO  
DE AGUIRRE,,

Sigue luego un párrafo ordenando se dé traslado de la tasación á los interesados, firmado por el licenciado Juan de Aguilera, y el maestro Juan Gómez.

Está extendido el documento en un pliego de papel de hilo de 0,30 m. X 0,21. Tres caras escritas por completo y en la cuarta extracto del documento en letra de la época, escrito en sentido perpendicular al visto de la escritura.

Por la copia,

PELAYO QUINTERO.





## BIBLIOGRAFÍA

**Artes é Industrias del Buen Retiro.**—*La fábrica de la China, el Laboratorio de piedras duras y mosaico, obradores de bronce y marfiles*, por D. Manuel Pérez Villamil, con una cartaprólogo del Excmo. Sr. D. Francisco Laiglesia.—Un volumen en 4.º de XV y 151 páginas con 30 fototipias de la casa *Hauser y Menet*, representando 136 obras.—Madrid, establecimiento y tipografía "Sucesores de Rivadeneira,,", 1904.

La obra que vamos á analizar, aunque no con el detenimiento que su importancia exige, es de aquellas que deben figurar en todas las bibliotecas artísticas de los diferentes países y en todas las españolas de cualquier género, por ser un documento de excepcional interés para la historia del arte y la historia patria.

Trázanse en ella con gran copia de datos y competencia las vicisitudes porque pasó en Madrid la industria de las porcelanas; y los que se hayan fijado un poco en esta clase de asuntos y conozcan colecciones de estas obras, habrán notado cuántos problemas científicos y de diferentes ramos del saber se plantean en la resolución del problema principal.

La industria de las porcelanas refleja como muy pocas pueden reflejar el estado de cultura de un país, resultando una fuente de riqueza y un poderoso medio de propagación del nombre nacional, y así se ha visto en nuestros tiempos al Imperio alemán consignar grandes sumas en cuatro presupuestos sucesivos, desde el 1882 al 1886 si mal no recordamos, para levantarla del nivel á que había bajado, educando maestros en las mejores escuelas extranjeras y estimulando el interés particular á producir bien y exportar con actividad.

No es por lo tanto empresa nimia la acometida por el Sr. Villamil, ni tiene por qué sincerarse en las conclusiones de haberla acometido: por el camino de conocer lo que se produjo en otro tiempo y aumentar lo producido en el presente, se ha de regenerar de verdad el país. Las

palabras de discursos más ó menos acertados no influyen ya mucho ni aun sobre los auditorios convencidos; las obras llevan en sí la provechosa enseñanza donde han de buscarse los medios de adquirir nuevos vigos.

El libro está dividido en tres capítulos que pudieran denominarse de antecedentes históricos por pintarse en ellos la fisonomía artística del siglo XVIII, el origen de la cerámica, la fundación de Capodimonte y el carácter de la cultura española bajo Fernando VI y Carlos III; cuatro destinados á trazar las vicisitudes de la Real fábrica del Retiro, desde su fundación en 1760 hasta su ruina; dos más en que se analizan las obras, estudiando el problema de su autenticidad y sus diferentes géneros; uno, el X, dedicado á la fábrica de la Florida, que se llamó luego de la Moncloa, y otros dos consagrados respectivamente al «Laboratorio de piedras duras y mosaico», y á las labores en bronce y en marfil con el dorado á fuego que aquí se hicieron.

En las láminas, bien elegidas y primorosamente ejecutadas, se han representado los salones de china de los palacios de Aranjuez y Madrid, el reloj y estatuas de la Sala de Espejos del último, y el gran jarrón del mismo, los relieves de imitación Wedwood de la casa del Príncipe de El Escorial, doce grupos de la colección del Sr. Conde viudo de Valencia de Don Juan, en cinco láminas diferentes, treinta de la de D. Francisco Laiglesia en otras cinco fototipias, y cien más pertenecientes á los Museos arqueológico



y del Prado, la señora viuda de Riaño y la Marquesa de Perinat, los Sres. Triamann, Bäuer y el representante de Rusia en Madrid, el Conde de Sallént y el Marqués de Valverde. En la última fototipia figuran las marcas del Retiro.

El índice de los asuntos tratados y de los elementos gráficos que los ilustran, despierta ya desde el primer momento un interés que sostiene y acrecienta la lectura de los sucesivos capítulos del libro: todos están llenos de observaciones ingeniosas y de datos curiosísimos que revela en el autor espíritu y diligencia de investigador.

Sólo resultan extrañas varias apreciaciones colocadas de preferencia en el comienzo de algunos párrafos y explicables por el buen deseo de buscar muy lejos los orígenes de las obras estudiadas. En la sección II del *capítulo primero*, dice el Sr. Villamil: «Es la industria y arte cerámica, que ambos títulos merece, tan antigua como el hombre, pues el sagrado Génesis nos refiere que Dios hizo el hombre del *limo de la tierra*, lo que equivale á decir que lo formó de barro plástico, y que encerró en este frágil vaso una imagen de su misma divinidad.» Todo esto es exacto y en lo recordado se establece una genealogía obrera de que podrán enorgullecerse legítimamente los alfareros, pero no nos parece el párrafo tan discreto como la mayoría de los escritos por el autor para su importante Memoria.

Está en cambio oportunísimo al sostener «que la historia de la cerámica no es un estudio baladí, hijo de la moda y de la vanidad de los ricos» y al recabar más adelante para España «la gloria de haber sido el puente por donde la alfarería vi driada de Oriente pasó al Occidente, por donde el Asia comunicó sus productos á Europa, hasta el punto de haber tomado nombre español la más bella producción de la cerámica europea, *las mayólicas*.»

Este capítulo es un bello y rico cuadro de conjunto en que pueden aprender muchas cosas las mismas personas dedicadas

á este ramo del saber. En el siguiente, dedicado á la fundación de *Capodimonte* y difusión de lo allí producido, señala bien las relaciones entre la cerámica napolitana y la española.

Llega en el tercero al examen de la cultura española y de las aficiones artísticas de nuestros compatriotas, bajo los reinados de Fernando VI y Carlos III y para demostrar el aprecio que se hacía de la cerámica cita entre varios datos, uno que es decisivo «al ocurrir la inopinada caída del Marqués de la Ensenada en 20 de Julio de 1754, como se mandasen inventariar y tasar sus bienes, se halló que el valor de la *china* ascendía á dos millones de pesos», cifra muy superior á la del oro, plata y alhajas que poseía y que prueba la estimación en que tenían por entonces los grandes personajes las obras del género estudiado.

Para seguir con fidelidad la historia de la fundación y vicisitudes de la Real Fábrica del Retiro y de su hijuela en la Moncloa, sería necesario trasladar aquí enteras muchas de las páginas de que consta el libro. Cuando el asunto lo requiere multiplica los datos recogidos; cuando se propone señalar un precedente lo hace con sobriedad y precisión laudables.

En brevísimas líneas señala la forma en que nació la porcelana inglesa de Wedgwood, el carácter de su creador Flaxman y el verdadero sello que tuvo la nueva industria de ser debida á una investigación seria y no al acaso de la fortuna; pero al analizar luego su transmisión á España, no lleva tan lejos su espíritu investigador y se contenta con afirmar que «desde los días de *Felipe Gricci*, y aun *acaso antes*, comenzó á ejecutar imitaciones de Wedgwood en vasos y bajos relieves» nuestra fábrica del Buen Retiro.

¿Proceden las obras estudiadas, sin excepción alguna, de dicha fábrica? El señor Pérez Villamil no se atreve á afirmar la autenticidad de todas, y las líneas son aún más elocuentes que las palabras del autor, declarando que hay en el conjunto



tipos de diferentes facturas y muy diversos dibujos.

Opinamos, sí, que un investigador de su competencia debía haber llevado más lejos el análisis y expresar con franqueza su opinión, dividiéndolas en los tres grupos de las que tienen señales fehacientes de ser productos del centro citado, las dudosas y las que han de rechazarse como similares de las restantes.

Creemos también que hubiera sido prudente imprimir la marca de estas diferencias en las láminas que representan respectivamente los variados objetos, en vez de encabezarlas á todas con la uniforme leyenda de *Obras del Buen Retiro*; á título de tales las ha estudiado el erudito arqueólogo, pero de su estudio no ha deducido, según él mismo declara, la identidad de origen, y consignarla en los elementos gráficos, podrá inducir á error á muchas gentes.

Todo el mundo sabe que es tan doloroso quitar sus más caras ilusiones á un coleccionista, como resulta empresa expuesta á disgustos y contrariedades el rectificar clasificaciones ó ideas admitidas sin discernir desde largo tiempo y por costumbre: el que se lanza á la realización de estudios tan serios como el que estamos examinando, debe, sin embargo, sobreponerse á todas las influencias del respeto y del cariño, sirviendo solo á la verdad.

Tiene también interés sumo el estudio de la función que desempeñaron el Real Laboratorio de piedras duras y mosaico, el taller de broncería y los trabajos en marfil, rectificando lamentables errores respecto de la apreciación del mérito de algunas obras y poniendo los medios para que se estimen aquí, más de lo que suelen estimarse, las creaciones nacionales.

Del dorado á fuego opinamos lo mismo que el Sr. Villamil, que era superior en sus resultados al galvánico y había de satisfacer más á las personas de gusto delicado, pero aun á trueque de perder una excelencia artística, han de celebrar su

sustitución los amantes de la humanidad, porque detrás de las superficies puras y de simpático tono que producía, ve, todo el que conoce el procedimiento empleado, enfermedades, sufrimientos y tempranas muertes de obreros, no compensadas por la belleza de la obra obtenida.

Las obras ya creadas deben, sí, tenerse en grande estima, dando muestras de inteligencia, y conservarse precisamente por ser muy posible que no se fabriquen ya otras de igual altura en su género.

Precede al libro una carta-prólogo del Sr. F. de Laiglesia, que es á la vez un resumen bien redactado y un anuncio de la importancia de los asuntos tratados en la memoria del Sr. Villamil.

Las láminas son, en su gran mayoría, de lo mejor que hoy se hace y en las que resultan algo inferiores á las demás se advierte fácilmente que no hay que culpar de lo mal determinado de las líneas á los autores de las fototipias, ni al fotógrafo siquiera, sino á las condiciones en que están colocados los objetos que han sido producidos.

Lamentamos, sí, que no se haya dedicado un recuerdo gráfico á la colección del Marqués de Arcicollar, formada con tan exquisito gusto, con tanta tenacidad é inteligencia, con una perseverancia digna de un hombre del Norte y que tanto lució en Madrid.

Añadiremos sólo que, descontados los pequeños lunares que hay en ésta, como en toda obra humana, es el analizado además de un buen libro, una buena acción en favor de la Patria; ésta se halla muy necesitada de que se cuente á toda Europa por sus buenos hijos que aquí se ha producido y se produce arte y ciencia, contrarrestando así el mal efecto que hacen en el extranjero las frases imprudentes de los que son sobradoligeros para hablar sin pensar bien lo que afirman.

ENRIQUE SERRANO FATIGATI





## NOTICIAS ARQUEOLÓGICAS Y ARTÍSTICAS

ARQUITECTURA GÓTICA EN LA CAMPAGNE  
MERIDIONAL

Nuestro sabio correspondiente en Francia *Mr. Eugène Lefèvre-Pontalis* acaba de publicar un interesante cuaderno de 81 páginas, con el título que sirve de epígrafe á estas líneas.

Comienza repartiendo en seis grupos, correspondientes á otras tantas escuelas los edificios de este estilo que existen en su país. Admite que los de la Isla de Francia han de clasificarse al lado de los picardos y distingue luego los cinco restantes, incluyéndolos, respectivamente, en las secciones de la Champaña, Borgoña, Normandía, Angers y comarcas meridionales.

Estudia después en dos capítulos llenos de datos y observaciones profundas, las iglesias del siglo XIII y las del XVI.

Dice de las primeras, que no difieren en su planta de las levantadas en la *Isla de Francia* y la *Borgoña*, durante el mismo período, y añade, que los arquitectos de la región por él estudiada, abrieron dos absidiolas en los cruceros, permaneciendo fieles á las tradiciones románicas.

Para las segundas, señala como principales influencias determinantes de su erección la ruina de la mayor parte de las iglesias románicas en los comienzos de la décimasexta centuria y la riqueza adquirida en la misma época por los burgueses de la comarca que les permitió reedificar con esplendidez los principales templos que en ella existían.

El estudio particular de cada uno de los templos citados, está hecho breve, pero erudita y concienzudamente.

Ilustran la interesante Memoria veintiséis fotografías del autor, reproducidas en excelentes grabados, y dibujos de plantas y edificios, hechos por los arquitectos A. Ventre, A. Brouard, C. Detousches y J. Fillet.

Las láminas de unos y otros representan los siguientes monumentos y detalles de las mismas:

- 1.<sup>a</sup> Cabecera de la iglesia de Vosnou.
- 2.<sup>a</sup> Deambulatorio de Montiérender.
- 3.<sup>a</sup> Bóveda del presbiterio de la iglesia de Voulton.
- 4.<sup>a</sup> Presbiterio de San Quirico de Provins.
- 5.<sup>a</sup> Nave lateral Sur del presbiterio de la Catedral de Troyes.
- 6.<sup>a</sup> Tramos de la nave de la iglesia de Rampillón.
- 7.<sup>a</sup> Nave lateral del Mediodía de la iglesia de *Saint-Loup* de Naud.
- 8.<sup>a</sup> Nave de la iglesia de Voulton.
- 9.<sup>a</sup> Triforium de *Saint-Ayoul* de Provins.
- 10.<sup>a</sup> Triforium de la nave de la Magdalena de Troyes.
- 11.<sup>a</sup> Triforium de la nave de San Quirico de Provins.
- 12.<sup>a</sup> Ventanales del presbiterio de la Catedral de Troyes.
- 13.<sup>a</sup> Ventanales del presbiterio de San Urbano de Troyes.
- 14.<sup>a</sup> Galería del brazo septentrional del crucero de la iglesia de la Magdalena de Troyes.
- 15.<sup>a</sup> Deambulatorio de la iglesia de San Juan de Sens.
- 16.<sup>a</sup> Nave lateral del Norte de nuestra Catedral de León.
- 17.<sup>a</sup> Puerta del brazo del crucero meridional de la iglesia de Mussy-sur-Seine
- 18.<sup>a</sup> Tímpano de la puerta de la iglesia de *Saint-Loup* de Naud.
- 19.<sup>a</sup> Puerta del Norte de la iglesia de *Villeneuve-l'Archeveque*.
- 20.<sup>a</sup> Portada de Rampillón
- 21.<sup>a</sup> Reproducción del tímpano de la capilla del Hospital en el Museo de Troyes
- 22.<sup>a</sup> Atrio del Sur de la iglesia de Chaumont.
- 23.<sup>a</sup> Campanario de Ceffons.



24.<sup>a</sup> Reconstitución del campanario de la Virgen de Soissons.

25.<sup>a</sup> Piscina del presbiterio de la iglesia de San Urbano.

26.<sup>a</sup> Nave de la iglesia de *Pont-Sainte-Marie*.

27.<sup>a</sup> Bóvedas del deambulatorio de la iglesia de Brienne-le-Château.

28.<sup>a</sup> Abside de la iglesia de San Juan de Troyes.

29.<sup>a</sup> Nave lateral del Sur de la iglesia de Ervy.

30.<sup>a</sup> Triforium de la nave de la iglesia de *La Chapelle-sur-Crécy*.

31.<sup>a</sup> Nave de la iglesia de *Bar-sur-Seine*.

32.<sup>a</sup> Ventana del presbiterio de *Nogent-sur-Seine*.

33.<sup>a</sup> Ímafronte de la Catedral de Troyes.

34.<sup>a</sup> Puerta del Sur de la iglesia de San Andrés.

35.<sup>a</sup> Puerta de la iglesia de *Rumilly-les-Vaudes*.

36.<sup>a</sup> Fachada de la iglesia de *Pont-Sainte-Marie*.

37.<sup>a</sup> Puerta del Sur de la iglesia de *Auxon*.

38.<sup>a</sup> Campanario de *Nogent sur-Seine*.

39.<sup>a</sup> Campanario de *Villemaur*.

40.<sup>a</sup> Coro de *Villemaur*.

Las plantas que completan el cuadro de los elementos gráficos corresponden á los templos que vamos á enumerar:

1.<sup>a</sup> Catedral de Troyes.

2.<sup>a</sup> San Urbano, de la misma.

3.<sup>a</sup> Iglesia de Rampillón.

4.<sup>a</sup> San Quirico.

5.<sup>a</sup> Iglesia de Voulton.

6.<sup>a</sup> Iglesia de Noes.

7.<sup>a</sup> Iglesia de Santa Sabina.

8.<sup>a</sup> Iglesia de La Chapelle-Saint-Luc.

9.<sup>a</sup> Iglesia de Montiéramey.

10.<sup>a</sup> Iglesia de San Nicéforo de Troyes.

11.<sup>a</sup> Iglesia de San Nicolás de Troyes.

12.<sup>a</sup> Iglesia de Brienne-le-Château [Presbiterio].

13.<sup>a</sup> Iglesia de San Juan de Troyes [Presbiterio].

Ya saben nuestros lectores dónde pueden encontrar representaciones excelentes y datos interesantes acerca de las iglesias góticas de la *Champaña*.

#### SERIES ARTÍSTICAS DE FOTOGRAFÍAS DE MONUMENTOS ESPAÑOLES

Nuestro querido consocio el excelentísimo Sr. D. Antonio Cánovas del Castillo y Vallejo ha tenido una felicísima idea que está ya en vías de realización y á la que deben prestar su concurso cuantos se interesen por la difusión del conocimiento del arte antiguo español.

Propónese publicar en su interesante Revista de fotografía listas de los monumentos que existen en cada una de las provincias de España y de las principales vistas que pueden sacarse de ellos, proporcionando así á sus compañeros de Sociedad el medio de enriquecer sus colecciones; á los devotos de la arqueología un espléndido material de estudio.

Hemos leído la lista redactada para la provincia de Segovia y es tan completa como es posible hacerla.

Cuente el Sr. Cánovas con el modesto apoyo que podamos prestarle para llevar á feliz término su beneficioso proyecto.

### RECTIFICACIÓN

Por una ligera errata, quedó cambiado el sentido del último párrafo de la Bibliografía insertada en el número anterior, y convenientemente rectificado, le reproducimos en éste:

«El lenguaje en éste y en los restantes productos de su ingenio, es uno de los lenguajes poéticos más ricos entre los contemporáneos, dando carta de naturaleza á un sin fin de castizas palabras,



consideradas hoy como antiguas, más por desconocimiento de los escritores que porque deban desecharse. En esto alabo su tendencia; en cambio, me permitiría aconsejarle que no abuse de los epítetos y los símiles, causa á veces de la obscuridad de la frase, y siempre de su efecto difuso; además, epítetos que hacen *inmóvil* á Enero, resultan excesivamente alambicados, y comparaciones cual la que se encuentra en los siguientes versos:

Como la pupila  
de un ciclope enfermo,  
la lámpara ardia  
del vagón dormido,

parécenme algo extrañas y á nada conducen, Que se multipliquen en sus producciones estrofas como algunas de las que he transcrito, olvide los versos de catorce sílabas de la última moda y el fondo de sus poemas, artístico de suyo, ganará tanto como ganan *El tren y Domingo de Ramos* sobre el resto de *Paisajes*.»

ALFREDO SERRANO Y JOVER.

---

## SECCION OFICIAL

---

### FIESTAS DEL ANIVERSARIO EN MARZO

(CONCIERTO Y EXCURSIÓN)

DOMINGO 20

A las tres de la tarde concierto dedicado á la Sociedad Española de Excursiones en el Real Conservatorio de Música y Declamación.

La Srta. D.<sup>a</sup> Dolores Benaiges, que con tanto entusiasmo fué aplaudida en el Ateneo, ejecutará:

- 1.º *Allegro de concierto* —GUIRAUD.
- 2.º *Polonesa en mi bemol.* —CHOPIN.
- 3.º *La Fileuse* (Romanza sin palabras). —MENDELSSOHN.
- 4.º *Rapsodia n.º 12.* —LISTZ.

El Sr. D. Isaac Tabuyo, tan conocido y estimado en el mundo artístico, cantará diferentes piezas de su repertorio acompañado por el maestro D. Emilio Serrano, que se ha prestado amablemente á ello en obsequio de nuestra Sociedad.

El orden se anunciará en los programas.

En el intermedio se leerán poesías.

DOMINGO 27

EXCURSIÓN Á GUADALAJARA

La organizará el director propietario de Excursiones D. Joaquín de Ciria y Vinent.

En caso de que sus ocupaciones ó dolencias le impidieran salir de Madrid, él designará á los que se inscriban el socio que le reemplaza.

Salida en el tren de las 9 y 30' de la mañana.

Llegada á Madrid á las 7 y 30'.

*Cuota:* Quince pesetas con todos los gastos comprendidos.

Las adhesiones á nombre del Sr. Director de Excursiones D. Joaquín de Ciria, plaza del Cordón, 2, segundo izquierda, hasta el sábado 26 á las 4 de la tarde.

---

## ADVERTENCIA

En el número siguiente se repartirá el tercer pliego correspondiente á éste, que no ha podido tirarse por no haberse recibido todavía los fotograbados que ilustran el artículo del Sr. Florit.

En este pliego irá también la reseña de la visita hecha el domingo 21 de Febrero á la colección de los Sres. Traumann.

---

Director del BOLETIN: D. Enrique Serrano Fatigati, Presidente de la Sociedad, Pozas, 17.

Administradores: Sres. Hauser y Menet, Ballesta, 30.